

## ***Für eine lebenswerte Zukunft: gemeinsam. nachhaltig. wirken***

*Im Kindergartensprengel Mühlbach, in welchem ich derzeit als geschäftsführende Direktorin tätig bin, lautet der Jahresschwerpunkt für 2018/19: „Bildung für eine nachhaltige Entwicklung“. Dies und meine Berührung, aufgrund der weltweiten „Freitagsdemonstrationen“ der Jugendlichen, veranlassten mich, folgende Initiative ins Leben zu rufen:*

*Am 5. Juni findet weltweit der Umwelttag statt. Meine Idee war es, diesen Tag südtirolweit und sprachgruppenübergreifend an Kindergärten, Schulen, Universitäten als Projekttag auszurufen, um Mädchen und Jungen, Schülerinnen und Schülern, Studierenden, die Möglichkeit zu geben, selbstwirksam Aktionen und Maßnahmen zum Klima- und Umweltschutz zu gestalten.*

*Jede, auch noch so kleinste Idee, ist willkommen.*

*Es geht um das Bilden eines Netzwerkes, wie es die Jugendlichen bei den Freitagsdemonstrationen vorzeigen. Wir greifen somit ihr aktives Handeln auf und öffnen, innerhalb der Bildungslandschaft Südtirols, Raum zum Mitgestalten. Dabei kann ein neues Bewusstsein geschaffen werden, welches die Weltgemeinschaft und den Erhalt unseres Lebensraumes ERDE in den Blick nimmt.*

*Wir haben keine Zeit mehr abzuwarten!*

*JETZT gilt es aktiv tätig zu sein und von frühester Kindheit an neue Wege für eine lebenswerte Zukunft zu bereiten.*

*Ein herzliches Dankeschön allen Mitwirkenden!*

*Viel Mut und Kraft, um Neues zu wagen,*

*Ulrike Pircher*

*Nel circolo di scuola dell'infanzia Rio Pusteria, dove attualmente sono dirigente con incarico esecutivo, abbiamo scelto "l'educazione per uno sviluppo sostenibile" come argomento pedagogico centrale per questo anno scolastico. Questo e le "proteste del venerdì" dei ragazzi in tutto il mondo mi hanno colpito e spinto a lanciare la seguente iniziativa:*

*Mercoledì 5 giugno 2019 è il giorno mondiale dell'ambiente. La mia idea era quella di proclamare questo giorno come giornata di azione coinvolgendo tutte le istituzioni di formazione dell' Alto Adige, dalla scuola materna all'università, e tutti i gruppi linguistici, tedeschi, italiani e ladini.*

*Potremo aprire spazi dove le bambine, i bambini e i giovani possono, in modo partecipativo ed efficace, lanciare iniziative per la protezione del clima e dell'ambiente. Ogni idea e ogni contributo sono preziosi.*

*Bisogna formare una rete, come dimostrano i giovani nelle "proteste del venerdì". In questo modo sosteniamo le loro attività e, nel panorama educativo dell'Alto Adige, apriamo spazi per partecipare. Così si può creare una nuova consapevolezza che si concentra sulla comunità mondiale e sulla conservazione della nostra TERRA.*

*Non c'è tempo da perdere! ADESSO è l'ora di essere attivi e di preparare nuovi percorsi fin dall'infanzia per un futuro degno di essere vissuto.*

*Un grande ringraziamento a tutti coloro che aderiranno all'iniziativa.*

*Vi auguro il coraggio e la forza per affrontare nuove sfide,*

*Ulrike Pircher*

*Tla direziun dles scolines da Mühlbach, olache i sun al momënt dirijënta inciariada por l'aministraziun, é l'azënt dl ann "l'educaziun por n svilup sostenibl". Chësc azënt y les "protestes dl vëndres" di jogn y dles jones de döt le monn, che m'é dassënn jüdes a cör, me á sburlé a mëte a jí chësta iniziadia:*

*Ai 5 de jügn é l nivel mondial le de dl ambiënt. Mia idea é chëra de proclamé chësc de, sura döt Südtirol y por duc i grups lingustics dla provinzia, sciöche de de proiet te scolines, scores y université por ti dé a duc la poscibilité da cherié te na manira ativa iniziadies y aziuns por la sconanza dl clima y dl ambiënt. Vigni contribut, pice o gran che al sides, é prezius.*

*Ara nen vá de cherié na rëi, sciöche les protestes dl vëndres desmostra. I sostegnun y i tolun sö le spirit atif di jogn y dles jones y i cheriun na lerch por podëi dé n contribut. Insciö podunse cherié na consciënza nöia, che oj l'atenziun sön la comunité mondiala y sön le mantegnimënt de nosc habitat TERA.*

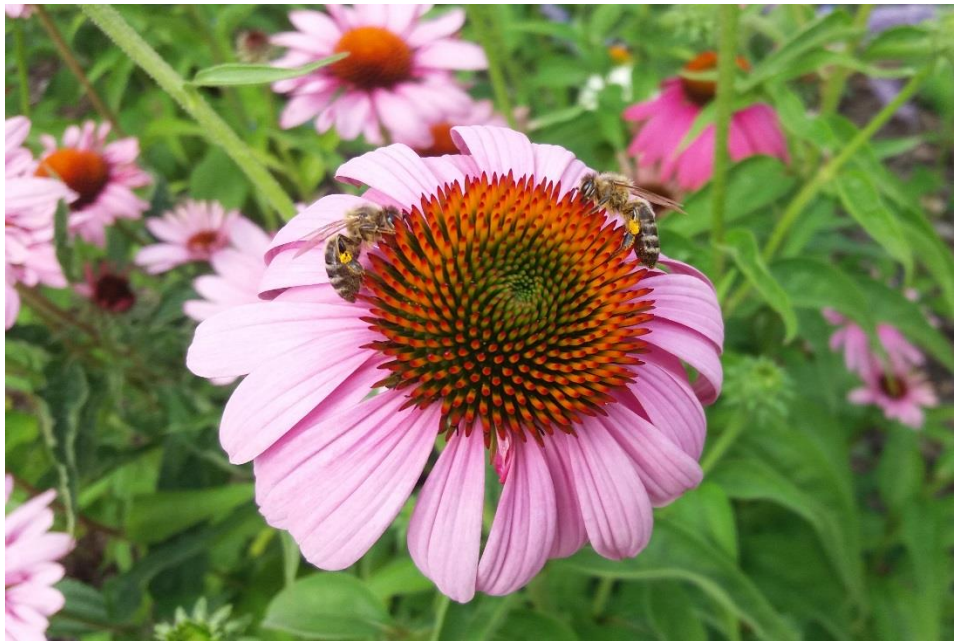
*Ne un nia plü tēmp da perde!*

*Al é SĚGN le momënt de diventé atifs y de jí trus nüs, a pié ia dal'infanzia, por cherié n dagní dëgn de ester viü.*

*Dilan de cör a duc chi che tolará pert!*

*I Ves augüri le coraje y la forza da afronté desfides nöies.*

*Ulrike Pircher*



*Übersetzung der Texte: Irene Karbon, Genovefa Ploner*

*Foto: Ulrike Pircher*